Zeitschrift: Schutz und Wehr : Zeitschrift der Gesamtverteidigung = revue pour les problèmes relatifs à la défense intégrale = rivista della difesa integrale

Herausgeber: Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes

Band: 33 (1967)

Heft: 1-2

Artikel: Développement international du téléphone suisse

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-364257

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Das Schweizer Telefonnetz international ausgebaut

... auch über Satelliten

Der Ausbau des schweizerischen Verbindungsnetzes und namentlich des zivilen Telefonnetzes ist nicht bloss für die Zivilbevölkerung und die Wirtschaft, sondern auch für den Territorialdienst von eminenter Bedeutung. Wenn nun diese Verbindungen auch einen weltweiten Ausbau erfahren, so wollen wir es ebenfalls zur Kenntnis nehmen.

Heute kann der Schweizer praktisch mit jedem Ort auf der Erde in nahezu allen Ländern und bewohnten Inseln telefonieren. Im abgelaufenen Jahr ist u. a. auch der Telefonverkehr mit Grönland über die Radiotelefonverbindung Kopenhagen–Godthaab aufgenommen worden. Erstmals im interkontinentalen Verkehr der Schweiz ist ein Telefonstromkreis eines Transatlantikkabels Schweiz–USA an einen privaten Benützer dauernd vermietet worden. Als Ersatz dafür nahm die PTT einen fünften Stromkreis über den Satelliten «Early Bird», auch «Intelsat I» bezeichnet, in Betrieb. Dieser Satellit hat die Erwartungen in jeder Beziehung erfüllt, zum Teil sogar übertroffen. Die Mietpreise für Satelliten konnten anfangs 1966 merklich herabgesetzt werden. Sie entsprechen nun, einschliesslich der Benützung der Bodenstationen, ungefähr den Tarifen für Kabelstromkreise. Die theoretische Leistungskapazität für die europäischen Bodenstationen beläuft sich nun auf 240 Kanäle. Damit kann die Schweiz auf Grund ihrer Beteiligung an der deutschen Bodenstation Raisting und an der französischen Station Pleumeur-Bodou jetzt 7,4 statt 5,6 Telefonstromkreise betreiben. Ende 1966 standen der PTT im Verkehr allein mit den USA nicht weniger als 21 Kabel- und Satellitenstromkreise zur Verfügung: 13 Kabelleitungen auf dem Grund des Atlantiks, 3 drahtlose Radioverbindungen und 5 Telefonleitungen über den «Early Bird».

Développement international du téléphone suisse

(Il est important non seulement pour l'économie suisse et la population civile mais aussi pour les Etats-majors territoriaux de connaître le développement constant des moyens de transmission. L'usage de satellites de télécommunication fait partie de cette constante augmentation des possibilités, faisant sauter le cadre national des installations et des liaisons téléphoniques.)

L'abonné suisse au téléphone peut aujourd'hui correspondre pour ainsi dire avec tous les endroits habités de la terre. L'année dernière, le trafic a été ouvert avec le Grœnland par la communication radiotéléphonique Copenhague–Godthaab. On peut même téléphoner avec les passagers de navires en mer et de bateaux naviguant sur le Rhin et la Moselle. Pour la première fois dans le trafic intercontinental de la Suisse, un circuit téléphonique de câble transatlantique Suisse–Etats-Unis a été loué en permanence à une entreprise privée. Pour le remplacer, les PTT ont mis en service un cinquième circuit par le satellite « Early Bird », dit aussi « Intelsat I ». Les performances de ce satellite ont dépassé tout ce qu'on espérait. Les prix de location des liaisons par satellites ont été réduits dans une assez large mesure au début de 1966. Ils correspondent à peu près, y compris l'utilisation des stations terriennes, aux tarifs des circuits en câble. La capacité théorique des stations terriennes européennes est de 240 canaux. Il s'ensuit, pour la Suisse, qu'elle peut exploiter 7,4 circuits téléphoniques au lieu de 5,6 par la station allemande de Raisting et la station française de Pleumeur-Bodou. A la fin de 1966, la Suisse disposait, pour le trafic avec les seuls Etats-Unis, de 21 circuits par câble et par satellite, savoir 13 circuits en câble sous-marin, 3 liaisons radiotéléphoniques et 5 liaisons par le satellite « Early-Bird ».

Tragbare Schweiss- und Schneidegeräte für Luftschutz, Betriebsschutz, Zivilschutz usw., auch vorteilhaft für Leitungsunterhalt und Reparaturservice

CONTINENTAL
Schweissapparate AG
8600 DÜBENDORF Tel. 051/85 67 77

Einbanddecken
für **«Schutz und Wehr»**
Zeitschrift für Landesverteidigung

in Ganzleinen, mit Titelaufdruck und Jahrgang, zum Preise von Fr. 4.50 zuzüglich Porto, erhältlich bei

Vogt-Schild AG, Buchdruckerei und Verlag
4500 Solothurn 2